



Bienvenidos!

Welcome!

Bienvenue!

PROGRAMA DE ANIMACION

Semana del 25 junio al 1 julio



Horario	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
18:00 - 20:00 *Domingo a las 10:30 *Dimanche a 10:30	¡COMENZAMOS! C'EST PARTI!  ¡Juegos de agua! Jeux d'eau! Quedamos/RDV en La Abadía	LA PISCINA NOS ESPERA... ¡Olimpiadas acuáticas! Olympiades aquatiques!  Quedamos/RDV en la piscina	VIAJAMOS EN AVIONETA RECICLADA  ¡Ven y fabrica tu mismo! Viens et fabrique ton avionnette recycle ! Quedamos/RDV en La Abadía	¡TOCA MOJARSE DE NUEVO! Juegos de mesa en la piscina Jeux de table dans la piscine  Quedamos/RDV en la piscina	CUIDADO CON LOS PECES...  Crea tu propio pez Crée ton poisson Quedamos/RDV en La Abadía	PRUEBA TUS HABILIDADES Gincana de destreza ! Gymkhama d'adresse !  Quedamos/RDV en La Abadía	10:30 (Recepción) Excursión familiar a la "Cascada del confesionario" y pic-nic en el mismo lugar. Sortie en famille, on y va à la « Cascade du confessionnal » et pique-nique sur place. 
	22:00 - 00:00	¡LA NOCHE OS ESPERA! Grandes juegos en la plaza! Preparados... listos...YA! -- Grands jeux sur la place!     					

*Traer agua para las actividades de la tarde y la noche. Para las de la noche también una linterna. -- * Apporter de l'eau pendant tous les activités et pour une lampe pour la soirée.

*Traer CALZADO ADECUADO para juegos y actividades de la noche y/o tarde/mañana. -- *Apportez des CHAUSSURES APPROPRIÉES pour les jeux et activités en soirée et/ou après midi/matinée.

* Durante las actividades y juegos los niños menores de 5 AÑOS tienen que estar bajo la vigilancia de sus padres o tutores -- *Pendant les activités et jeux de la journée les enfants de moins de 5 ANS doivent être sous la surveillance de leurs parents ou tuteurs.

*Para las salidas los menores de 18 años tienen que ir bajo la responsabilidad de sus padres, tutores o persona autorizada. -- Pour les sorties: Jeunes moins 18 ans sous responsabilité de leurs parents ou tuteurs.

*Para la excursión del domingo, se deberá firmar la autorización. El traslado, desde el punto de encuentro al punto de partida, se realizará en los coches particulares y cada familia deberá llevar su propia comida/picnic, así como agua y gorra. -- *Pour la sortie des dimanches, il faut signer l'autorisation. Le voyage du point de réunion au point d'arrivé, se fera dans les voitures particulières et chaque famille doit apporter leur repas/pique-nique, de l'eau et un chapeau.